

Suġġett

Minn naħa, talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/137/PESK, tat-28 ta' Frar 2011, dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja (ĠU L 58, p. 53), tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 204/2011, tat-2 ta' Marzu 2011, dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja (ĠU L 58, p. 1), tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/182/PESK, tat-22 ta' April 2013, li temenda d-Deċiżjoni 2011/137 (ĠU L 111, p. 50), tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 689/2014, tat-23 ta' Ġunju 2014, li jimplementa l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) Nru 204/2011 (ĠU L 183, p. 1), u tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/380/PESK, tat-23 ta' Ġunju 2014, li temenda d-Deċiżjoni 2011/137 (ĠU L 183, p. 52), inkwantu dawn l-attivitajiet jirrigwardaw lir-rikorrent, u, min-naħa l-oħra, talba għall-kumpens għad-dannu kkawżat minn dawn l-atti.

Dispożittiv

- 1) *Id-deċiżjonijiet tal-Kunsill 2013/182/PESK, tat-22 ta' April 2013, u tal-Kunsill 2014/380/PESK, tat-23 ta' Ġunju 2014, li temenda d-Deċiżjoni 2011/137/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja, huma annullati inkwantu jzommu isem Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam fil-listi li jinsabu fl-Annessi II u IV tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/137/PESK, tat-28 ta' Frar 2011, dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja.*
- 2) *Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 689/2014, tat-23 ta' Ġunju 2014, li jimplementa l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) Nru 204/2011, huwa annullat inkwantu jzomm isem Kadhaf Al Dam fil-lista li tinsab fl-Annessi III tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 204/2011, tat-2 ta' Marzu 2011, dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja.*
- 3) *L-effetti tad-Deċiżjoni 2013/182, tad-Deċiżjoni 2014/380 u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 689/2014 għandhom jinżammu fir-rigward ta' Kadhaf Al Dam sal-iskadenza tat-terminu ta' appell minn din is-sentenza jew, jekk jiġi pprezentat appell f'dan it-terminu, sad-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja f'dan ir-rigward.*
- 4) *Il-kumplament tar-rikors huwa miċhud.*
- 5) *Kadhaf Al Dam huwa kkundannat ibati l-ispejjeż sostnuti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea kif ukoll l-ispejjeż tiegħu marbuta mat-talba tiegħu għal kumpens.*
- 6) *Il-Kunsill huwa kkundannat ibati l-ispejjeż sostnuti minn Kadhaf Al Dam u l-ispejjeż tiegħu marbuta mat-talba għall-annullament.*

⁽¹⁾ ĠU C 298, 12.10.2013.

Rikors ipprezentat fit-2 ta' Lulju 2014 – Novartis Europharm vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-511/14)

(2014/C 388/21)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Novartis Europharm Ltd (Horsham, ir-Renju Unit) (rappreżentant: C. Schoonderbeek, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-deċiżjoni kkontestata; u

— tordna lill-Kummissjoni Ewropea tbat l-ispejjeż tagħha u dawk ta' Novartis.

Motivi u argumenti principali

B'dan ir-rikors, ir-rikorrenti titlob l-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2014) 2155 finali, tas-27 ta' Marzu 2014, li tawtorizza lil Teva Generics għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodott mediċinali għall-użu uman "Zoledronic acid Teva Generics – Zoledronic Acid".

Insostenn tat-talba tagħha, ir-rikorrenti tinwoka motiv wiehed, essenzjalment identiku jew simili għall-motiv invokat fil-Kawzi T-472/12 Novartis Europharm vs Il-Kummissjoni ⁽¹⁾ u T-67/13 Novartis Europharm vs Il-Kummissjoni ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU C 389, p. 8.

⁽²⁾ ĠU C 101, p. 24.

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Lulju 2014 – Ackermann Saatzucht et vs Il-Parlament u Il-Kunsill

(Kawża T-559/14)

(2014/C 388/22)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Ackermann Saatzucht GmbH & Co. KG (Irlbach, il-Ġermanja); Böhm-Nordkartoffel Agrarproduktion GmbH & Co. OHG (Hohenmocker, il-Ġermanja); Deutsche Saatveredelung AG (Lippstadt, il-Ġermanja); Ernst Benary, Samenzucht GmbH, (Hann. Münden, il-Ġermanja); Freiherr Von Moreau Saatzucht GmbH (Osterhofen, il-Ġermanja); Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG (Kleptow, il-Ġermanja); Klemm + Sohn GmbH & Co. KG (Stuttgart, il-Ġermanja); KWS Saat AG (Einbeck, il-Ġermanja); Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG (Hohenlieth, il-Ġermanja); Nordsaat Saatzuchts GmbH (Halberstadt, il-Ġermanja); Peter Franck-Oberaspach (Schwäbisch Hall, il-Ġermanja); P.H. Petersen Saatzucht Lundsgaard GmbH (Grundhof, il-Ġermanja); Saatzucht Streng – Engelen GmbH & Co. KG (Uffenheim, il-Ġermanja); Saka Pflanzenzucht GmbH & Co. KG (Hamburg, il-Ġermanja); Strube Research GmbH & Co. KG (Söllingen, il-Ġermanja); Gartenbau und Spezialkulturen Westhoff GbR (Südlohn-Oeding, il-Ġermanja); u W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG (Leopoldshöhe, il-Ġermanja) (rappreżentanti: P. de Jong, P. Vlaemminck u B. Van Vooren, avukati)

Konvenuti: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Parlament Ewropew

Talbiet

- tiddikjara li r-rikors għal annullament huwa ammissibbli;
- tannulla r-Regolament (UE) Nru 511/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar miżuri ta' konformità għall-utenti mill-Protokoll ta' Nagoya dwar l-Aċċess għal Riżorsi Ġenetiċi u l-Qsim Ġust u Ekwu ta' Benefiċċji li Jirriżultaw mill-Użu tagħhom fl-Unjoni Test b'relevanza għaž-ŻEE (ĠU L 150, p. 59); u
- tikkundanna lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti jinvokaw hames motivi.

1. L-ewwel motiv jallega li l-Unjoni Ewropea hija parti kontraenti għall-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni ta' Varjetajiet Godda ta' Pjanti, implementata fl-Unjoni bir-Regolament dwar drittijiet ta' varjetajiet ta' pjanti fil-Komunità ⁽¹⁾. L-Artikolu 15(ċ) ta' dan ir-regolament jirrikonoxxi l-hekk imsejha eżenzjoni tal-koltivaturi, jiġifieri li l-portata tad-drittijiet ta' varjetajiet ta' pjanti ma testendix għal "atti magħmula għall-għanijiet ta' tkabbir, jew għall-iskoperta jew l-iżviluppar ta' varjetajiet oħrajn." Il-miżura kkontestata hija restrizzjoni serja tal-eżenzjoni tal-koltivaturi, li tikser obbligu internazzjonali tal-Unjoni li huwa vinkolanti u effettiv direttament. Barra minn hekk, l-eżenzjoni tal-koltivaturi hija rrikonoxxuta fl-Artikolu 27 tal-Ftehim tal-Qorti Unifikata tal-Privattivi (UPCA). Minkejja li l-Unjoni ma hijiex parti għal dan il-ftehim, il-miżura kkontestata essenzjalment teżiġi li l-Istati Membri jiksru l-obbligi internazzjonali tagħhom li ġejjin mill-Ftehim UPC.